

## WARUNKI SPRZEDAŻY

- Definicje.** W niniejszych warunkach (o ile z kontekstu nie wynika inaczej):
  - "Podmiot Afiliowany" oznacza, w odniesieniu do jakiegokolwiek spółki lub organizacji nieposiadającej osobowości prawnej, spółkę lub organizację bez osobowości prawnej która kontroluje, jest kontrolowana lub znajduje się pod wspólną kontrolą z taką spółką lub organizacją;
  - "Kupujący" oznacza osobę, firmę lub spółkę która zakupi towary lub usługi Spółki;
  - "Spółka" oznacza Akzo Nobel Industrial Coatings Sp. z o.o. oraz (gdy wynika to z kontekstu) jej Podmioty Afiliowane i wszelkich podwykonawców;
  - "Siedziba Spółki" oznacza pomieszczenia wymienione w ofercie Spółki lub innych dokumentach dotyczących Towarów;
  - "Towary" oznaczają towary zakupione przez Kupującego od Sprzedającego;
  - "Usługi" oznaczają usługi świadczone przez Sprzedającego na podstawie umowy zawartej pomiędzy stronami;
- Ogólne** Warunki te są wiążące dla Kupującego i anulują wszelkie inne warunki zawarte lub wspomniane w treści jakiegokolwiek zamówienia, pisma, formularza lub kontraktu, lub innych powiadomień przesłanych Spółce przez Kupującego. Postanowienia niniejszych warunków mają nadrzędną moc obowiązującą chyba że zostaną jednoznacznie zmienione na piśmie podpisanym w imieniu Spółki przez dyrektora. Jakiegokolwiek oświadczenia, informacje, gwarancje, warunki lub zalecenia zawarte w katalogach, cennikach, reklamach lub powiadomieniach, lub przekazane ustnie przez jakiegokolwiek agenta lub pracownika Spółki nie mogą być interpretowane jako rozszerzające, zmieniające lub zastępujące niniejsze warunki w jakikolwiek sposób. Wszelkie ustępstwa czynione przez Spółkę lub swoboda działania Kupującego dopuszczona przez Spółkę nie mogą naruszać ścisłych praw Spółki.
- Zamówienia.** Wszelkie zamówienia są wiążące dla Spółki tylko i wyłącznie po ich pisemnym zatwierdzeniu przez Spółkę (nawet w przypadku przedstawiania oferty).
- Ceny.** Jeżeli Spółka nie uzgodniła inaczej na piśmie:
  - ce na należną za Towary i/lub Usługi to aktualna cena Spółki zamieszczona w cenniku przedstawionym Kupującemu;
  - Ceny ustalone przez Spółkę podlegają zmianom a Spółka zastrzega sobie prawo do zmiany tych cen, powiadając o tym Kupującego o 30-to dniowym wyprzedzeniu przesyłając Kupującemu nowy cennik na piśmie; a
  - c. wszystkie ceny są cenami bez podatku VAT, który zostanie uiszczony przez Kupującego w odpowiedniej stawce.
- Dodatkowe koszty.** Kupujący rekompensuje Spółce wszelkie straty, koszty lub wydatki bezpośrednio lub pośrednio poniesione przez Spółkę w wyniku instrukcji przekazanych przez Kupującego ich lub braku, lub w następstwie braku lub opóźnionego przyjęcia dostawy Towarów, braku zezwolenia lub opóźnionego zezwolenia na świadczenie Usług, lub w wyniku jakiegokolwiek innego działania, zaniedbania lub niewywiązania się ze zobowiązań przez Kupującego, członków jego obsługi, agentów lub pracownikówn.
- Własność intelektualna.** Kupujący rekompensuje Spółce wszelkie koszty, roszczenia, wydatki oraz szkody poniesione przez Spółkę, lub którymi Spółka może zostać obciążona z powodu lub, bezpośrednio lub pośrednio, w wyniku instrukcji, naruszenia lub domniemanego naruszenia patentów, znaków towarowych, praw autorskich, praw do wzoru (zarejestrowanego lub niezarejestrowanego) lub innych praw własności intelektualnej, w wyniku przynosu, produkcji lub sprzedaży Towarów lub świadczenia Usług, jeżeli odbyło się to zgodnie ze specyfikacjami lub specjalnymi wymaganiami Kupującego.
- Warunki płatności**
  - Jeżeli nie uzgodniono inaczej na piśmie, Kupujący zobowiązuje się zapłacić wszelkie faktury w terminie 30 (trzydziestu) dni od daty wystawienia faktury, z wykorzystaniem prawnego środka płatniczego wskazanego na fakturze, za wyjątkiem sytuacji gdy płatności należy dokonać natychmiast w wyniku zaistnienia któregokolwiek ze zdarzeń wymienionych w postanowieniach p. 19 niniejszych warunków.
  - W przypadku dostarczenia Towarów partiami lub świadczenia Usług w kilku różnych terminach, Spółka ma prawo wystawić fakturę za każdą partię i/lub każdą część świadczonej Usługi w chwili jej dostarczenia lub wykonania, płatną zgodnie z postanowieniami warunków 7.1.
  - Jeżeli strona uzgodniła że cena podlega zaplacie w ratach, lub jeżeli Kupujący zobowiązał się do odbioru określonych ilości Towaru lub zaakceptował świadczenie Usług w określonych terminach, nieuiszczenie przez Kupującego jakiegokolwiek części należnej płatności lub niedzielenie instrukcji dotyczących dostawy jakiegolwiek ilości niedostarczonych jeszcze Towarów lub świadczenia pozostałych Usług będzie skutkowało postawieniem całej pozostającej do zapłaty ceny w stan natychmiastowej wymagalności.
  - Spółka może asynować kwoty otrzymane od Kupującego na rzecz wszelkich dłużów Kupującego względem Spółki (nieależnie od domniemanego przeznaczenia przez Kupującego) i może, bez uszczerbku dla jakichkolwiek innych praw lub środków prawnych, za pisemnym zawiadomieniem Kupującego, wykorzystać część lub całość środków pieniężnych należnych Spółce od Kupującego z tytułu dostaw produktów celem pomniejszenia kwot zadłużenia Spółki wobec Kupującego. Kupujący w żadnym przypadku nie może wstrzymać płatności lub dokonywać połączeń z jakiegokolwiek tytułu.
  - Termin płatności ma zasadnicze znaczenie. Bez uszczerbku dla innych środków prawnych, Spółka może naliczać odsetki w wysokości przekraczającej stopę bazową Banku ING o 4% (lub inną stawkę bankową stosowaną przez Spółkę i uznawaną przez branżę) w skali roku (naliczane comiesięcznie) ("Stawka Odsetek za Zwłokę") od każdej sumy niezapłaconej w terminie, do dnia wydania orzeczenia; pod warunkiem jednak, że Stawka Odsetek za Zwłokę w żadnym wypadku nie przekroczy czterokrotności rocznej stopy oprocentowania kredytu lombardowego ustalonej przez Narodowy Bank Polski.
- Dostawa**
  - Wszelkie terminy, daty lub okresy ustalone w celu realizacji dostaw Towarów i/lub świadczenia Usług ustalane są w dobrej wierze jednak bez nakładania żadnych zobowiązań na Spółkę za wyjątkiem szkód spowodowanych umyślnym, niewłaściwym działaniem Spółki. Czas dostawy Towarów i/lub wykonania Usług nie ma zasadniczego znaczenia.
  - Wszelkie okresy realizacji dostaw i/lub świadczenia usług liczone są od momentu przyjęcia przez Spółkę zamówienia od Kupującego lub otrzymania przez Spółkę wszystkich informacji niezbędnych do umożliwienia Spółce rozpoczęcia produkcji lub spowodowania produkcji Towarów (przyjmuje się okres dłuższy z powyżej wymienionych) i/lub świadczenia Usług.
  3. Za wyjątkiem szkód spowodowanych umyślnym, niewłaściwym działaniem Spółki, Spółka nie ponosi odpowiedzialności (umownej, w wyniku zaniedbania lub innej) za straty lub uszkodzenia Towarów które nastąpiły przed dostawą, lub w wyniku stwierdzenia wad lub niezgodności dostarczonych przedmiotów i/lub świadczonych Usług i/lub wszelkich przedmiotów względem których świadczone były Usługi, z umową zawartą pomiędzy stronami (co obejmuje wady lub straty, uszkodzenia lub niespełnienie warunków, których istnienie byłoby oczywiste w chwili przeprowadzenia, w rozsądnym zakresie, kontroli Towarów lub świadczenia Usług), lub w wyniku niedostarczenia, jeżeli Kupujący nie powiadomił pisemnie Spółki o roszczeniach w tym zakresie (a w przypadku roszczeń dotyczących straty, szkody lub niedostarczenia Towarów, przesyłając kopie takiego pisma do przewoźnika jeżeli pojazdy Spółki nie były wykorzystane do dostarczenia Towarów); (1) w ciągu siedmiu dni od dostawy w przypadku straty, szkody, wady lub niewywiązania się ze zobowiązań; lub (2) w ciągu dziesięciu dni od daty faktury w przypadku niedostarczenia.
  4. W przypadku uzasadnionego roszczenia z tytułu wad, strat, szkód, niedostarczenia lub niewykonania, Spółka zobowiązuje się, według własnego uznania, przejąć lub wymienić rzeczowe towary, lub na własny koszt ponownie wykonać Usługę, jednak Spółka nie ponosi jakiegokolwiek innej odpowiedzialności w związku z takim niedostarczeniem, utratą, uszkodzeniem, bądź niespełnieniem warunków.
- Jeśli Kupujący nie przedstawi powiadomienia zgodnie z warunkiem 8.4, dostarczone towary i/lub wykonane usługi uznaje się za zaakceptowane i satysfakcjonujące obie strony i, bez uszczerbku dla wcześniejszego zaakceptowania przez Kupującego, Kupujący jest zobowiązany zaakceptować i odpowiednio zapłacić za takie przedmioty i/lub usługi, a wszelkie roszczenia z tytułu niedostarczenia, straty, szkody, wady lub niespełnienia warunków (za wyjątkiem postanowień warunku 15) uznaje się następnie za całkowicie niedopuszczalne.
- Jeśli z jakiegokolwiek powodu Kupujący nie może przyjąć dostawy Towarów w momencie gdy Towary te mają być dostarczone i są gotowe do wysłania, Spółka może, według własnego uznania i bez uszczerbku dla swoich innych praw oraz przez okres ustalony przez Spółkę, przechować Towary na rynku Kupującego i podjąć wszelkie uzasadnione kroki w celu ich ochrony i ubezpieczenia, na koszt Kupującego, pod warunkiem że Kupujący zostanie o tym niezwłocznie powiadomiony.
- Spółka ma prawo realizować dostawy Towarów w partiach i/lub świadczyć Usługi w takich ilościach i w takich odstępach czasowych jakie uzna za stosowne. Spółka jest uprawniona do realizacji dostawy a Kupujący przyjmuje dostawę partii Towarów która, po zmierzeniu jej wagi lub objętości, przekracza lub jest mniejsza od zamówionej ilości o 10%. Kupujący uści proporcjonalną cenę za faktyczną dostarczoną wagę lub objętość.
- Miejsce dostawy zostanie uzgodnione przez Spółkę lub wskazane, w rozsądnym zakresie, przez Spółkę przed dostawą. Jeżeli nie uzgodniono inaczej, Kupujący jest odpowiedzialny za rozładunek Towarów.
- Opakowania nie podlegają zwrotowi, chyba że zostanie to pisemnie uzgodnione inaczej przez Spółkę. Wszelkie wymogi odnośnie opakowań specjalnych podlegają dodatkowej opłacie.
- Jeśli Spółka zobowiąże się do uzyskania licencji wymaganej w przypadku eksportu Towarów, Kupujący będzie przestrzegał warunków takiej licencji oraz uzyska i zastosuje się do wszelkich innych niezbędnych licencji, zezwoleń i zgód (w tym wszystkich innych licencji na eksport/import).
- Zwroty.** Towary dostarczone zgodnie z umową zawartą pomiędzy stronami nie mogą zostać zwrócone bez uprzedniej pisemnej zgody Spółki. Właściciel zatwierdzone zwroty będą przesyłane do siedziby Spółki na koszt Kupującego.
- Przewóz.** Jeżeli Spółka nie uzgodni inaczej na piśmie, Towary zostaną dostarczone FCA w siedzibie Spółki zgodnie z warunkami Incoterms (aktualna wersja). Jeżeli Kupujący zażąda sposobu dostarczenia innego niż określony w niniejszych warunkach, uzgodniony sposób dostawy będzie ściśle odpowiadał regulom Incoterms (aktualnej wersji).
- Informacje i zgodność z lokalnymi przepisami prawa.** Kupujący jest odpowiedzialny za przestrzeganie wszelkich praw lub przepisów dotyczących przwozu Towarów do kraju przeznaczenia i/lub świadczenia usług w tym kraju, a także kraju przez który Towary są przewożone, oraz za opłacenie wszelkich cel przywozowych lub transportowych, lub związanych z przywozem lub transportem Towarów i/lub świadczeniem Usług. Kupujący zobowiązuje się zapewnić że wszystkie Towary są w sposób bezpieczny i zgodny z prawem przyjmowane, przechowywane, konserwowane, użytkowane i stosowane przez Kupującego, a także zobowiązuje się otrzymać odpowiednie, będące w posiadaniu Spółki informacje dotyczące niniejszych warunków. Kupujący zapewni, że wszystkie stosowne informacje dotyczące bezpieczeństwa (zarówno niedostarczone przez Spółkę, Kupującego, jak i inny podmiot) zostaną rozpowszechnione wśród klientów oraz innych osób (włączając pracowników i wykonawców Kupującego) którym takie informacje są potrzebne w celu bezpiecznego obchodzenia się lub użytkowania Towarów, oraz przedstawione w sposób zwracający ich uwagę, a także dostarczy Spółce wszelkich informacji i pomocy niezbędnej w celu zrealizowania przez Spółkę zamówienia Kupującego.
- Przekazanie tytułu oraz ryzyko**
  - Od chwili dostarczenia Towarów do określonego z nazwy przewoźnika Kupującego po odprawie wywozowej, zgodnie z regułą FCA Incoterms (aktualna wersja), ryzyko związane z Towarami przechodzi na Kupującego który będzie ponosił wyłączną odpowiedzialność za ich dopilnowanie i obchodzenie się z nimi oraz, jeżeli nie zostanie uzgodnione inaczej w sposób jednoznaczny i na piśmie, tytuł własności do Towarów pozostanie w posiadaniu Spółki do chwili uiszczenia przez Kupującego wszelkich płatności (za Towary, Usługi lub z innego tytułu) oraz pełnej i bezwarunkowej realizacji wszelkich innych kontraktów zawartych pomiędzy Spółką a Kupującym z jakiegokolwiek przyczyn. Do momentu uiszczenia wszystkich płatności oraz spełnienia innych zobowiązań, Kupujący przechowuje Towary oznaczone jako należące do Spółki, oddzielnie i sposób pozwalający na odróżnienie ich od innych towarów będących w jego posiadaniu, działając jako depozytariusz Spółki.
  2. Do chwili przeniesienia tytułu własności Towarów ze Spółki na Kupującego, zgodnie z p.12.1 powyżej, Kupujący może jedynie odsprzedać Towary swoim klientom w ramach zwykłej działalności Kupującego, działając jako powiernik Spółki. W przypadku odsprzedaży przez Kupującego, Spółka zachowa prawo czepiania korzyści z przychodów ze sprzedaży lub wszelkich przekroczeń rachunków bankowych, a środki pieniężne będą przez cały czas identyfikowane jako należące do Spółki.
  3. Bez uszczerbku dla słusznych zasad śledzenia, w przypadku nieuiszczenia ceny ustalonej przez strona Spółka będzie miała prawo odsprzedać Towary, a prawo to będzie uzupełniano (nie zastępowano) wszelkie inne możliwości sprzedaży wynikające z mocy prawa, w sposób dorozumiany lub inny, i w tym celu Spółka oraz jej agenci będą mogli niezwłocznie wejść do budynków lub na teren zajmowany przez Kupującego celem odebrania Towarów.
- 2.4 Do chwili uiszczenia pełnej ceny kupna Towarów, Kupujący zobowiązany jest do wykupienia kompleksowego ubezpieczenia Towarów od utraty lub uszkodzenia na skutek wypadku, pożaru, kradzieży i innych zagrożeń zwykłe objętych ubezpieczeniem w zakresie działalności prowadzonej przez Kupującego, na kwotę co najmniej równą pozostałej części ceny tych Towarów która nie została jeszcze uiszczona. Polisa będzie stanowiła potwierdzenie poświadczające interes Spółki.
- 13. Warunki i gwarancje**
  - 13.1 Umowa o sprzedaż Towarów zawarta przez Sprzedającego nie stanowi sprzedaży według opisu lub wzoru. Wszelkie wzory, ilustracje i materiały opisowe przedstawiające ostateczny wygląd Towarów nie są częścią umowy zawartej pomiędzy stronami i Kupujący potraktuje je jedynie jako zbliżone do faktycznych towarów i mające charakter orientacyjny.
  - 13.2 Wszelkie warunki lub gwarancje (wyraźne lub dorozumiane na mocy ustawy lub prawa zwyczajowego, lub wynikające z postępowania, poprzedniego przebiegu transakcji, zwyczajów handlowych, użytkowania lub wszelkich innych czynników), dotyczące jakości Towarów lub ich przydatności do określonego celu (nawet jeśli Kupujący ujawni taki cel Sprzedającemu, wyraźnie lub w sposób dorozumiany), zgodności Towarów z jakimkolwiek opisem lub wzorem, lub świadczenia Usług z należytą starannością i przy wykorzystaniu odpowiednich umiejętności, są niniejszym jednoznacznie anulowane.
  14. **Ostrzeżenia.** W przypadku gdy Spółka wraz z Towarami dostarcza ostrzeżenia, wskazówki lub instrukcje dotyczące użytkowania Towarów, Kupujący jest zobowiązany zastosować się do takich ostrzeżeń, wskazówek lub instrukcji oraz zapewnić ich przekazanie użytkownikowi Towarów (bez względu na to czy użytkownik jest Kupującym, jego pracownikiem, agentem, podwykonawcą, klientem lub inną osobą) przed rozpoczęciem użytkowania Towarów. Kupujący zobowiązuje się włączyć to zobowiązanie jako warunek każdego kontraktu który będzie zawierany z nabywcą Towarów.
- 15. Towary i usługi**
  - 15.1 Zastępując wszelkie prawa które Kupujący miałby lub mógłby mieć gdyż niniejsze warunki nie obowiązywały, Spółka zobowiązuje się, w odniesieniu do Towarów wytwarzanych przez Spółkę i/lub Usług świadczonych przez Spółkę, że jeżeli w ciągu trzech miesięcy od daty dostawy każdego Towaru i/lub wykonania Usług wystąpią wady materiałow lub robocizny, będące wadami których istnienie nie byłoby oczywiste w chwili kontroli tych Towarów lub Usług (bez względu na to czy kontrola taka miała miejsce), Sprzedający według własnego uznania albo zwróci Kupującemu pełną kwotę zapłaconą Spółce za taki towar i/lub Usług, lub bezpłatnie dostarczy towar zamienny w miejsce wskazane przez Kupującego w stosunku do pierwotnych Towarów i/lub Usług ponownie wykona Usług, pod warunkiem że w każdym przypadku pierwotne Towary i/lub Usługi zostały zaakceptowane i opłacone.
  - 15.2 W przypadku Towarów nie wyprodukowanych przez Spółkę i/lub Usług nie świadczonych przez Spółkę, Spółka przekaże Kupującemu, w takim zakresie w jakim to możliwe, korzyści uzyskane w ramach wszelkich gwarancji udzielonych przez dostawcę Spółki i/lub wykonawcę Usług, pod warunkiem że Towary i/lub Usługi zostały zaakceptowane i opłacone; Spółka nie przekaże jednak Kupującemu żadnych gwarancji lub innych korzyści przekazanych przez dostawcę Spółki jeżeli warunki umowy zawartej przez Spółkę z tym dostawcą zabraniają takiego przekazania.
  - 15.3 Aby skorzystał ze swoich praw wynikających z niniejszego warunku, Kupujący poinformuje o tym Spółkę w terminie siedmiu dni od dnia wystąpienia takiej wady lub chwili gdy wada ta powinna stać się zauważalną, i prześle Spółce pisemne potwierdzenie roszczenia w ciągu trzech (3) dni od daty jakiegokolwiek ustnego powiadomienia. Kupujący zwróci wadliwe Towary na żądanie Spółki, wysyłając je do siedziby Spółki w jej koszt.
  - 15.4 Spółka nie ponosi żadnej odpowiedzialności za wady Towarów i/lub Usług wynikające z lub w związku z: (a) normalnym zużyciem w eksploatacji; i/lub (b) działaniami, zaniedbaniami, zaniedbaniami lub niewypełnieniem zobowiązań przez Kupującego, jego pracowników lub agentów, co w szczególności obejmuje (jednak bez uszczerbku dla ogólnej wymowy wyżej) niestosowania się przez Kupującego, jego pracowników, agentów, podwykonawców, klientów lub osób trzecich do wszelkich ostrzeżeń, wskazówek, instrukcji lub zaleceń Spółki w odniesieniu do magazynowania i obchodzenia się z Towarami i/lub ich użytkowania.
  - 15.5 W przypadku, gdy Towary mają być dostarczane partiami i/lub Usługi świadczone w kilku terminach, wady jakiegokolwiek partii lub części świadczonych Usług nie stanowią powodu anulowania dostaw pozostałych partii i/lub dalszego wykonywania Usługi, Kupujący zaś ma obowiązek przyjęcia tych Towarów i/lub Usług.
  - 15.6 Odpowiedzialność Spółki za śmierć lub uszkodzenie ciała wynikające z zaniedbania lub umyślnego niewłaściwego działania Spółki nie może być w żadnym wypadku wyłączona lub ograniczona, o ile takie działania są zabronione przez przepisy lokalnego prawa lub obowiązujące ustawodawstwo.
  - 15.7 Kupujący będzie odpowiedzialnie współpracował w przypadku wszelkich roszczeń które Spółka może wysuwać przeciwko jakimkolwiek dostawcom, przewoźnikom lub ubezpieczycielom, a wespółca ta będzie obejmowała, między innymi, zapewnienie (bezpłatnie) składania zeznań w charakterze świadka oraz warunków, w rozsądnym zakresie, wymaganych do przeprowadzenia kontroli Towarów (jeżeli Towary te nie zostały zwrócone zgodnie z warunkiem 15.3) i/lub kontroli realizacji Usług.
  - 15.8 Każda ze stron niezwłocznie powiadomi drugą stronę o wszelkich stosownych roszczeniach, spełni rozsądne wymagania drugiej strony mające na celu zminimalizowanie i/lub uniknięcie dalszej odpowiedzialności oraz pozwoli drugiej stronie na prowadzenie wszelkich działań i/lub negocjacji których celem jest zawarcie umowy, na rozsądnych warunkach.
- 16. Specyfikacje Kupującego.** Spółka nie ponosi odpowiedzialności za wadliwe wykonanie warunkowane niedokładnością jakiegokolwiek rysunków, przedmiarów robót lub specyfikacji przedkładanych przez Kupującego.
- 17. Strata pośrednia** Spółka nie będzie ponosiła odpowiedzialności za jakiegokolwiek koszty, roszczenia, szkody lub nakłady wynikające z czynów niedozwolonych lub zaniedbań bądź naruszeń umowy, wyliczonych na podstawie zysków i przychodów z produkcji lub kwot narosłych, lub strat takich zysków, przychodów z produkcji lub kwot narosłych, lub w odniesieniu do czasowego przynosu wszelkich takich kosztów, roszczeń, szkód lub nakładów, za wyjątkiem sytuacji gdy obowiązuje przepisy prawa stanowiące inaczej.
- 18. Niedotrzymanie umowy lub niewypłacalność Kupującego.** Jeżeli Kupujący nie wywiąże się ze zobowiązań wynikających z niniejszych warunków, lub jeżeli wobec majątku lub aktywów Kupującego zostanie wydany nakaz egzekucji lub zajęcia, lub jeżeli Kupujący dokona lub zaproponuje jakiegokolwiek ustalenia lub ugodę ze swoimi wierzycielami, lub jeżeli wobec Kupującego zostanie złożony wniosek o ogłoszenie upadłości (w przypadku gdy Kupujący jest spółką) jeżeli przedstawiona zostanie uchwała lub petycja o likwidację Spółki, lub jeżeli zostanie powołany zarządca komisyjaryjny, syndyk mass upadłościowej lub nadzorca sądowy całości lub części majątku lub aktywów przedsiębiorstwa tej spółki, lub jeżeli Kupujący nie jest w stanie odpowiednio zagwarantować Spółce, w odpowiedzi na jej pisemne zapytanie, że jest w stanie zapłacić za Towary i/lub Usługi lub za inne towary lub usługi które zamówił od Spółki (bez względu na to czy płatność za takie Towary lub Usługi jest wymagalna), Spółka, według własnego uznania i bez uszczerbku dla jakiegokolwiek innego prawa lub roszczenia może w drodze pisemnego zawiadomienia wypowiedzieć, w całości lub w części, wszelkie kontrakty zawarte pomiędzy Spółką a Kupującym, lub może (bez uszczerbku dla prawa Spółki do późniejszego wypowiedzenia kontraktu z tej samej przyczyny, jeżeli Spółka tak postanowi), za pisemnym zawiadomieniem, zawiesić wszelkie kolejne dostawy Towarów (jeżeli są przewidziane) i/lub świadczenie wszelkich Usług do momentu gdy Kupujący podejmie działania naprawcze wobec niewywiązania się ze swoich zobowiązań.
- 19. Ograniczenie odpowiedzialności**
  - 19.1 Całkowita odpowiedzialność Spółki (wynikająca z umowy, lub zaniedbania bądź naruszenia obowiązków ustawowych, lub z innych przyczyn) wobec Kupującego za wszelkie straty lub szkody jakiegokolwiek rodzaju i powstałe z jakiegokolwiek przyczyny (inne niż szkody spowodowane niedozwolonymi działaniami lub umyślnym niewłaściwym działaniem ze strony Spółki) będzie ograniczona do ceny partii Towarów lub Usług w odniesieniu do których wysuwane jest roszczenie, i w żadnym wypadku nie może takiej kwoty przekroczyć. O ile nie określono inaczej w niniejszych warunkach, jedynym środkiem ochrony prawnej Kupującego będzie odszkodowanie.
  - 19.2 Spółka nie ponosi w jakikolwiek sposób odpowiedzialności (za wyjątkiem działań niedozwolonych lub umyślnych, niewłaściwych działań) wobec:
    - a. niezgodności jakichkolwiek Towarów dostarczonych przez Spółkę z produktami innych producentów lub dostawców;
    - b. niewystarczających lub niewłaściwie przeprowadzonych przez Kupującego lub stronę trzecią prac dotyczących przygotowania powierzchni lub nakładania powłok, wadliwego sprzętu lub produktów Kupującego lub strony trzeciej;
    - c. wszelkich oświadczeń, porad lub pomocy udzielanej lub pominiętej w związku z Towarami, Usługami lub specyfikacjami;
    - d. nadzoru lub kontroli jakości, lub jej braku ze strony Kupującego lub jakiegokolwiek strony trzeciej.
  - 19.3 Kupujący zobowiązany jest niezwłocznie powiadomić Spółkę o wszelkich roszczeniach wysuwanych wobec Kupującego na podstawie przepisów ochrony konsumenta przynajmniej konsumentem prawa których Spółka nie może zgodnie z prawem wyłączyć lub ograniczyć. Spółka odpowiada wówczas wobec Kupującego tylko w przypadku gdy Towary były wadliwe (w rozumieniu obowiązujących przepisów) w momencie ich dostawy zrealizowanej przez Spółkę i nie ponosi odpowiedzialności w zakresie wszelkich zobowiązań wynikających z działań lub zaniedbań Kupującego.
- 20. Siła Wyższa.** Spółka ma prawo do opóźnienia lub anulowania dostawy i/lub świadczenia Usług bądź też zmniejszenia ilości dostarczonych Towarów i/lub zredukowania zakresu świadczonych Usług w przypadku, gdy napotka przeszkody lub utrudnienia bądź opóźnienia w produkcji, pozyskiwaniu lub dostarczaniu Towarów normalną drogą lub środkami dostawczymi i/lub świadczeniu Usług w wyniku okoliczności, na jakie Spółka nie ma wpływu, takich jak, między innymi, strajki, lokauty, wypadki, wojny, pożary, zdarzenia spowodowane siłami natury, redukcje lub zawieszenia dostaw energii w zakładzie produkcyjnym, awarie w zakładzie lub awarie maszyn bądź niedobór lub niedostępność surowców z normalnego źródła zaopatrzenia, interwencje rządowe, przepisy lub dyrektywy.
- 21. Anulowanie.** Za wyjątkiem postanowień p. 18 i 20 niniejszych warunków, a także z zastrzeżeniem bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa które stanowią inaczej, kontrakty nie mogą być anulowane inaczej niż za pisemnym porozumieniem obu stron i po uiszczeniu w całości kwoty niezbędnej celem zadośćuczynienia strąt wynikających z rezygnacji anulowania, która w żadnym wypadku nie może być niższa niż równość 25% wartości zamówienia, a kwotę tą uznaje się za zadośćuczynienie wobec Spółki stanowiące odszkodowanie za anulowanie takiego kontraktu.
- 22. Prawo właściwe.** Niniejsze warunki podlegają i są interpretowane zgodnie z prawem kraju z którego zostały dostarczone Towary.
- 23. Warunki eksportu**
  - 23.1 W przypadku dostawy Towarów na eksport zastosowanie mają postanowienia niniejszej klauzuli 24 (z zastrzeżeniem wszelkich warunków specjalnych ustalonych na piśmie pomiędzy Kupującym a Spółką), bez uszczerbku dla innych postanowień niniejszych warunków.
  - 23.2 Kupujący jest odpowiedzialny za przestrzeganie wszelkich praw lub przepisów dotyczących przwozu Towarów do kraju przeznaczenia, a także kraju przez który Towary są przewożone, oraz za opłacenie wszelkich cel przywozowych lub transportowych, lub związanych z przywozem lub transportem Towarów, zgodnie z zobowiązaniami i warunkami Incoterms (aktualna wersja).
  - 23.3 Kupujący ponosi odpowiedzialność za przeprowadzenie testów oraz kontroli Towarów w siedzibie Spółki przed wysyłką. Firma nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek wniesione po dokonaniu wysyłki roszczenia w odniesieniu do jakichkolwiek wad Towarów, które byłyby ewidentne podczas kontroli lub w odniesieniu do wszelkich uszkodzeń powstałych w trakcie transportu.
- 24. Postanowienia różne**
  - 24.1 Zawiadomienia, przesłane na adres Spółki lub Kupującego, muszą mieć formę pisemną i są uznawane za dostarczone w pierwszym dniu roboczym po dostarczeniu oświadczenia lub faksem (za potwierdzeniem transmisji danych) lub, w przypadku wysłania przesyłką pierwszej klasy lub ekspresową, z upływem pięciu pełnych dni roboczych po dacie wysyłki na adres Spółki lub Kupującego. Warunkowo akcept zamieszczony przez Kupującego na dowodzie dostawy nie stanowi powiadomienia o jakimkolwiek roszczeniu lub zatwierdzeniu przez Spółkę takiego warunku.
  - 24.2 Niewyegzekwowanie przez Spółkę jakiegokolwiek postanowienia niniejszych warunków nie będzie interpretowane jako rezygnacja z prawa Spółki przez wynikających w tych postanowieniach, wszelkich sankcji lub jakichkolwiek innych naruszeń.
  - 24.3 Jeśli któregokolwiek z postanowień niniejszych Warunków zostanie uznane za nieważne lub niewykonalne jest ono skuteczne w maksymalnym zakresie dozwolonym przez prawo, lub, jeżeli nie jest to dozwolone, zostanie wykreślone.

CONDITIONS OF SALE

1. **Definitions.** In these conditions (unless the context otherwise requires):
    - a. "Affiliate" means, in relation to any company or unincorporated organisation, a company or unincorporated organisation which controls, is controlled by or is in common control with it;
    - b. "Buyer" means the person, firm or company who will be purchasing the Company's goods or services;
    - c. "Company" means Akzo Nobel Industrial Coatings Sp.z o.o. and (where the context so permits) its Affiliates, assigns and any sub-contractor of the said company;
    - d. "Company's Premises" means the premises mentioned in the Company's quotation or other documentation in respect of the Goods;
    - e. "Goods" means the goods purchased from the Seller by the Buyer;
    - f. "Services" means the services performed by the Seller pursuant to the agreement between the parties;
  2. **General** These conditions shall be binding on the Buyer to the exclusion of all other terms and conditions contained or referred to in any order, letter, form or contract or other communication sent by the Buyer to the Company and the provisions of these conditions shall prevail unless expressly varied in writing and signed by a director on the Company's behalf. No statement, description, information, warranty, condition or recommendation contained in any catalogue, price list, advertisement or communication or made verbally by any of the Company's agents or employees shall be construed to enlarge, vary or override in any way any of these conditions. Any concession made or latitude allowed by the Company to the Buyer shall not affect the strict rights of the Company.
  3. **Orders.** No order shall be binding on the Company unless and until it has been accepted in writing by the Company (even where a quotation is provided).
  4. **Prices.** Unless otherwise agreed by the Company in writing:
    - a. the price payable for Goods and/or Services shall be the Company's current list price as provided to Buyer;
    - b. the Company's prices are subject to adjustment and the Company reserves the right to adjust prices upon 30 days advanced notice by providing the new price list in writing to Buyer; and
    - c. all prices are exclusive of Value Added Tax and this tax will be payable by the Buyer at the appropriate rate.
  5. **Additional costs.** The Buyer shall indemnify the Company in respect of any loss, cost or expense incurred by the Company as a result, directly or indirectly, of the Buyer's instructions or lack of instructions or through any failure or delay whatsoever in taking delivery of Goods or permitting performance of Services or through any other act, neglect or default on the part of the Buyer, its servants, agents or employees.
  6. **Intellectual property.** The Buyer shall indemnify the Company against all costs, claims, losses, expenses and damages incurred by the Company or for which it may be liable due to or arising directly or indirectly out of instructions out of any infringement or alleged infringement of patents, trade marks, copyright, design right (registered or unregistered) or other intellectual property right occasioned by the importation, manufacture or sale of the Goods or performance of the Services if made or performed to the specification or special requirement of the Buyer.
  7. **Terms of payment**
    - 7.1 Unless otherwise agreed in writing, the Buyer shall pay all invoices within thirty (30) days from the date of the invoice and all invoices shall be payable in the legal tender specified on the invoice save that payment shall become due in any event forthwith upon the occurrence of any of the events referred to in condition 19 of these conditions.
    - 7.2 If the Goods are delivered in instalments or the Services are performed on separate occasions the Company shall be entitled to invoice each instalment and/or performance as and when delivery of the instalment has been made or Services have been performed and payment shall be due according to condition 7.1.
    - 7.3 If the parties agree that the price shall be payable in instalments or if the Buyer has agreed to take specific quantities of Goods or to accept performance of the Services at specified times, a default by the Buyer in the payment of any due instalment or the failure to give delivery instructions in respect of any quantity of Goods or any instructions regarding performance of Services outstanding shall cause the full balance of the price to become due forthwith.
    - 7.4 The Company may appropriate sums received from the Buyer against any debt whatsoever due to the Company from the Buyer (irrespective of any purported appropriation by the Buyer) and may, without prejudice to any other right or remedy, by notice in writing to the Buyer, set off any or all of the monies owing by the Buyer to the Company for the supply of products against any indebtedness of the Company to the Buyer. In no circumstances may the Buyer withhold payment or set-off on any account.
    - 7.5 The time of payment shall be of the essence. Without prejudice to any other remedy the Company may charge interest at 4% above ING Bank base rate (or such other industry recognized bank rate used by the Company) from time to time per annum (to accrue on a daily basis) (the "Default Rate") on any sum which is not paid on the due date until the date of judgement; provided, however, that in no instance may the Default Rate charged be in excess of four (4) times the annual Lombard credit rate set by the National Bank of Poland.
  8. **Delivery**
    - 8.1 All times, dates or periods given for delivery of the Goods and/or performance of the Services are given in good faith but without any responsibility on the Company's part other than for any damage caused by the wilful misconduct of the Company. Time of delivery of the Goods and/or performance of the Services shall not be of the essence.
    - 8.2 Any period for delivery and/or performance shall be calculated from the time of the Company's acceptance of the Buyer's order or from the Company's receipt of all information necessary to enable the Company to manufacture or procure the manufacture of the Goods (whichever shall be the later) and/or perform the Services.
    - 8.3 Except for damages caused by the wilful misconduct of the Company, no liability (whether in contract or for negligence or otherwise howsoever) for loss of or damage to the Goods occurring prior to delivery or for any claim that any item delivered and/or Services performed and/or any item in respect of which Services have been performed is or are defective or is or are otherwise not in accordance with the agreement between the parties (being a defect or loss, damage or non-compliance which would be obvious upon a reasonable inspection of the Goods or upon performance of the Services) or for non-delivery will attach to the Company unless claims to that effect are notified in writing by the Buyer to the Company (and in the case of claims for loss, damage or non-delivery of Goods with a copy to the carrier if the Company's own vehicles have not been used to deliver the Goods): (1) within seven days of delivery for loss, damage, defect or non-compliance; or (2) within ten days of the date of the invoice for non-delivery.
    - 8.4 In the event of a valid claim for defect, loss, damage or non-compliance, non-delivery or non-performance, the Company undertakes at its option either to repossess or replace the items concerned or to re-perform the Services at its expense but shall not be under any further or other liability in connection with such non-delivery, loss, damage or non-compliance.
    - 8.5 If the Buyer shall fail to give notice in accordance with condition 8.4, then the items delivered and/or the Services performed shall be deemed accepted and acceptable by both parties and without prejudice to earlier acceptance by the Buyer it shall be bound to accept and pay for the same accordingly and all claims in respect of non-delivery, loss, damage, defect or non-compliance shall (save as set out in condition 15) thereafter be wholly barred.
    - 8.6 If for any reason the Buyer is unable to accept delivery of the Goods at the time when the Goods are due and ready for delivery the Company may at its sole discretion without prejudice to its other rights and for such period as the Company may determine store the Goods at the Buyer's risk and take all reasonable steps to safeguard and insure them at the Buyer's cost, provided the Buyer shall be immediately informed thereof.
    - 8.7 The Company shall have the right to make delivery of the Goods by instalments or and/or to perform the Services in such quantities and at such intervals as it may decide. The Company shall be entitled to make delivery and the Buyer shall accept delivery of a quantity of the Goods which when measured by weight of volume exceeds or is less than the quantity ordered by 10% or less. The Buyer will pay a pro rata price for the actual weight or volume delivered.
    - 8.8 Delivery shall be to such place as the Company may agree or reasonably specify prior to delivery. Unless otherwise agreed, the Buyer is responsible for unloading of the Goods.
    - 8.9 Packaging is not returnable unless otherwise agreed in writing by the Company. Any special packaging requirements will incur an additional charge.
    - 8.10 If the Company undertakes to obtain any licence required for the export of Goods, the Buyer shall comply with any such licence and shall obtain and comply with all other necessary licences, permits and consents (including all other export/import licences).
  9. **Returns.** Goods supplied in accordance with the agreement between the parties cannot be returned without the Company's prior written authorisation. Duly authorised returns shall be sent to the Company's Premises at the Buyer's expense.
  10. **Carriage.** Unless otherwise agreed by the Company in writing, the Goods will be delivered FCA the Company's Premises as defined in Incoterms (current version). When the Buyer requests delivery in a manner other than set forth in this condition, the agreed terms of delivery will be in strict accordance with Incoterms (current version).
  11. **Information and Compliance with local laws.** The Buyer shall be responsible for complying with any legislation or regulations governing the importation of Goods into and/or the performance of Services in the country of destination, and into any country through which the Goods are transported, and for the payment of any duties on or in respect of the importation or transportation of the Goods and/or performance of the Services. The Buyer shall ensure that all Goods are safely and lawfully received, stored, maintained, used or applied by the Buyer and shall obtain relevant information in the Company's possession relating hereto. The Buyer shall ensure that all appropriate safety information (whether supplied by the Company, the Buyer or another) is distributed and drawn to the attention of customers and all others (including the Buyer's employees and contractors) who require it for the safe handling or use of the Goods and shall promptly supply to the Company all information and assistance required for the Company to execute the Buyer's order.
  12. **Passing of title and risk**
    - 12.1 From the time of delivery to the Buyer's named carrier after export clearance, as defined by Incoterms FCA (current version), the Goods shall be at the Buyer's risk who shall be solely responsible for their custody and maintenance and, unless otherwise expressly agreed in writing, title to the Goods shall remain with the Company until all payments are made by the Buyer (whether for Goods or Services or otherwise) and any other contract between the Company and the Buyer and on any other account whatsoever have been made in full and unconditionally. Until satisfaction of all payment or other obligations, the Buyer shall keep the Goods labelled as belonging to the Company and separate and identifiable from all other goods in its possession as bailee for the Company.
    - 12.2 Until title of the Goods passes from the Company to the Buyer in accordance with 12.1 above, the Buyer may only re-sell the Goods to the Buyer's customers in the ordinary course of the Buyer's business as a fiduciary and trustee for the Company. In the event of any resale by the Buyer of the Goods the Company's beneficial entitlement shall attach to the proceeds of sale or into any overdrawn bank account and shall at all times be identifiable as the Company's moneys.
  - 12.3 Without prejudice to the equitable rules to tracing, in the event of failure to pay the price agreed by the parties, the Company shall have the power to re-sell the Goods, such power being additional to (and not in substitution for) any other power of sale arising by operation of law or implication or otherwise and for such purpose the Company and its servants and agents may forthwith enter upon any premises or land occupied by the Buyer to remove the Goods.
  - 12.4 Pending payment of the full purchase price of the Goods the Buyer shall at all times keep the Goods comprehensively insured against loss or damage by accident, fire, theft and other risks usually covered by insurance in the type of business carried on by the Buyer in an amount at least equal to the balance of the price for the same from time to time remaining outstanding. The policy shall bear an endorsement recording the Company's interest.
- 13.1 The agreement by the Seller to sell the Goods shall not constitute a sale by description or sample. Any samples, illustrations or descriptive materials showing the final appearance of the Goods shall not form part of the agreement between the parties and shall be treated by the Buyer as approximate and for guidance only.
  - 13.2 Any conditions or warranties (whether express or implied by statute or common law or arising from conduct or a previous course of dealing or trade custom or usage or otherwise howsoever) as to the quality of the Goods or their fitness for any particular purpose (even if that purpose is made known expressly or impliedly to the Company by the Buyer) or as to the correspondence of the Goods with any description or sample or as to the performance of Services with reasonable care and skill are hereby expressly negated.
  14. **Warnings.** Where the Company supplies warnings, directions or instructions with the Goods regarding the use of the Goods then it shall be the responsibility of the Buyer to comply with such warnings, directions or instructions and to ensure that the same are supplied to the user of the Goods (whether such user is the Buyer, its employees, agents, sub-contractors or its customers or otherwise) prior to their use. The Buyer undertakes to include this obligation in condition in any contract it makes with any sub-buyer of the Goods.
  15. **Defective goods**
    - 15.1 In substitution for all rights which the Buyer would or might have but for those conditions the Company undertakes in the case of the Goods manufactured by the Company and/or Services performed by the Company that if within three months of delivery of any item of the Goods and/or of performance of the Services a defect in materials or workmanship appears therein being a defect which would not have been obvious on reasonable inspection thereof (whether such an inspection was carried out or not) it will at its own discretion either credit the Buyer for the full price paid by the Buyer to the Company for such item and/or the Services or supply a replacement thereof free of charge at the place of delivery specified by the Buyer for the original Goods and/or re-perform the Services provided that in any case the original Goods and/or the Services have been accepted and paid for.
    - 15.2 In the case of Goods not manufactured by the Company and/or Services not performed by the Company, the Company will pass on to the Buyer to the extent that it is able any benefits obtainable under any warranty given by the Company's supplier and/or service provider provided that the Goods and/or Services have been accepted and paid for; provided, however, that the Company shall not pass on to the Buyer any warranty or other benefits given by the Company's supplier if the Company is contractually prohibited from doing so by such supplier.
    - 15.3 In order to exercise its rights under this condition, the Buyer shall inform the Company within seven days of the date when such defect appeared or ought reasonably to have been discoverable and shall send written confirmation of the claim to the Company within three (3) days of any oral notification. The Buyer shall at the Company's request written request return the defective Goods carriage paid to the Company's premises.
    - 15.4 Nothing shall impose any liability upon the Company in respect of any defect in the Goods and/or the Services arising from or in connection with: (a) fair wear and tear; and/or (b) the acts, omissions, negligence or default of the Buyer, its servants or agents including in particular (but without prejudice to the generality of the foregoing) any failure by the Buyer, its employees, agents, sub-contractors or customers or any third party to comply with any warnings, directions, instructions or recommendations of the Company as to storage and handling of the Goods and/or the use of the Goods.
    - 15.5 Where the Goods are for delivery by instalments and/or the Services are to be performed on separate occasions any defect in any instalment or performance shall not be a ground for cancellation of the remainder of the instalments and/or further performance and the Buyer shall be bound to accept delivery and/or performance thereof.
    - 15.6 Nothing shall have the effect of excluding or restricting the liability of the Company for death or personal injury resulting from its negligence or wilful misconduct in so far as the same is prohibited by the local laws of the governing jurisdiction.
    - 15.7 The Buyer shall co-operate voluntarily in any claim which the Company may make against any supplier, carrier or insurer, which co-operation shall include but not be limited to the provision (free of charge) of witness evidence and reasonable facilities to inspect the Goods (if the Goods have not been returned in accordance with condition 15.3) and/or to inspect the performance of the Services.
    - 15.8 Each party shall promptly notify the other of any relevant claim, shall comply with the other's reasonable requirements to minimise and/or avoid further liability and shall allow the other conduct of any action and/or settlement negotiations, on reasonable terms.
  16. **Buyer's specification.** The Company shall not be liable for imperfect work caused by any inaccuracies in any drawing, bill of quantities or specification by the Buyer.
  17. **Consequential loss.** The Company shall not be liable for any costs, claims, damages or expenses arising out of any tortious act or omission or any breach or statutory duty calculated by reference to profits, income, production or accruals or loss of such profits, income, production or accruals or by referee to accrual of any such costs, claims, damages or expenses on a time to time basis except to the extent mandatory legal regulations stipulate otherwise.
  18. **Default or insolvency of Buyer.** If the Buyer shall be in breach of its obligations in these conditions, or if any distress or execution shall be levied on the Buyer's property or assets or if the Buyer shall make or offer any arrangement or composition with his creditors or if any bankruptcy petition be presented against him or (where the Buyer is a company) if any resolution or petition to wind up the company shall be passed or presented or if a receiver, administrative receiver or administrator of the whole or any part of such company's undertaking property or assets shall be appointed or if the Buyer is unable in response to a written request from the Company to reasonably satisfy the Company that it is able to pay for the Goods and/or the Services or any other goods or services brought or ordered by the Buyer from the Company (whether such Goods or Services are due for payment or not) the Company in its discretion and without prejudice to any other right or claim may by notice in writing determine wholly or in part any and every contract between the Company and the Buyer or may (without prejudice to the Company's right subsequently to determine the contract for the same cause should it so decide) by notice in writing suspend delivery of any further delivery or any further deliveries (as the case may be) of Goods and/or performance of the Services until any default by the Buyer is remedied.
  19. **Limitation of liability**
    - 19.1 The aggregate liability of the Company (whether in contract or for negligence or breach of statutory duty or otherwise howsoever) to the Buyer for any loss or damage of whatsoever nature and howsoever caused (other than damage caused by the Company's tortious conduct or wilful misconduct) shall be limited to and in no circumstances shall exceed the price of the portion of the Goods or the Services in respect of which such claim is made. Unless specifically stated otherwise in these conditions, the Buyer's sole remedy shall be in damages.
    - 19.2 The Company shall not be liable in any way whatsoever (other than for tortious conduct or wilful misconduct) for:
      - a. the incompatibility of any Goods supplied by the Company with the products of other manufacturers or suppliers;
      - b. inadequate or incorrect surface preparation or coating application work carried out by, or the faulty equipment or product of, the Buyer or any third party;
      - c. any representations, advice or assistance given or omitted to be given in connection with the Goods, Services or the specification;
      - d. the supervision or quality control, or lack thereof by or on behalf of Buyer or any third party.
    - 19.3 The Buyer shall promptly notify the Company of any claim against the Buyer under any consumer protection legislation granting rights to consumers which the Company cannot by law exclude or restrict. The Company then shall only be liable to the Buyer in the event Goods were defective (within the meaning of the applicable legislation) at the time of delivery by the Company and shall not be liable to the extent that any liability arises from any act or omission of the Buyer.
  20. **Force Majeure.** The Company shall be entitled to delay or cancel delivery of the Goods and/or performance of the Services or to reduce the amount of Goods delivered and/or the Services performed if and to the extent that it is prevented from or hindered in or delayed in manufacturing, obtaining or delivering the Goods by normal route or means of delivery and/or performing the Services through any circumstances beyond including (but not limited to) strikes, lock-outs, accidents, war, fire, Acts of God, reduction in or unavailability of power at manufacturing plant, breakdown of plant or machinery or shortage or unavailability of raw materials from normal sources of supply, government intervention, regulations or directives.
  21. **Cancellation.** Save as provided in clauses 18 and 20 hereof as well as with the reservation to mandatory legal regulations which stipulate otherwise, contracts may not be cancelled except by agreement in writing of both parties and upon the payment to the Company of such amount as may be necessary to indemnify against all loss resulting from the said cancellation which shall not in any event be less than a sum equal to 25% of the order price, and which amount shall be considered compensation to the Company as consideration for the cancellation of such contract.
  22. **Proper law.** These conditions shall be governed by and construed in accordance with the laws of the country from which the Goods were supplied.
  23. **Export terms**
    - 24.1 Where the Goods are supplied for export the provisions of this clause 24 shall apply (subject to any special terms agreed in writing between the Buyer and the Company) notwithstanding any other provision of these conditions.
    - 24.2 The Buyer shall be responsible for complying with any legislation or regulations governing the importation of the Goods into the country of destination, and into any country through which the Goods are transported, and for the payment of any duties on or in respect of the importation or transportation of the Goods subject to the obligations and requirements specified in Incoterms (current version).
    - 24.3 The Buyer shall be responsible for arranging for a testing and inspection of the Goods at the Company's Premises before shipment. The Company shall have no liability for any claim in respect of any defect in the Goods which would be apparent on inspection and which is made after shipment, or in respect of any damage caused during transit.
  24. **Miscellaneous**
    - 25.1 Notices must be in writing to the Company's or the Buyer's address and are deemed delivered on the first working day after delivery by hand or (subject to confirmation of transmission) by facsimile, or, where sent by first class or express post, five clear working days after the date of posting to the Buyer's or Company's address. Qualified acceptances by the Buyer on delivery notes shall not constitute notice of any claim or acceptance by the Company of any such qualification.
    - 25.2 No failure by the Company to enforce any provision of these conditions shall be construed as a release of its rights relating thereto or to any sanctions or any further breach.
    - 25.3 If any provision of these conditions is found to be invalid or unenforceable it shall have effect to the maximum extent permitted by law, or, if not so permitted, shall be deemed deleted.